



Everyday Activity Seat

Gebrauchsanweisungen



Kinder
unterstützen



Everyday Activity Seat ist ein moderates Sitzsystem, das für den Gebrauch zu Hause und im Klassenzimmer entwickelt wurde. Er ist in 3 Größen mit verstellbarer Sitzhöhe, -tiefe und -breite erhältlich und kann an Benutzer ab dem 1. Lebensjahr bis zum Erwachsenenalter angepasst werden. Dieses Handbuch zeigt Ihnen, wie Sie alle Funktionen schnell und einfach verwenden können. Die Anweisungen zu Sicherheit und Wartung sorgen dafür, dass Sie die Benutzung dieses Produkt lange genießen werden.

INHALTSVERZEICHNIS

- 01 Verwendungszweck
- 02 Zertifizierung
- 03 Warn - Und Sicherheitshinweise
- 04 Garantiebedingungen
- 05 Produkthistorie
- 06 Protokoll der Produktschulung
- 07 Sicherheitsinformationen
- 08 Vorsichtsmaßnahmen und Kontraindikationen
- 09 Das Auspacken und Aufbauen des Produkts
- 10 Das Anbringen der Polster
- 11 Klinische Einstellungen für die Positionierung
- 12 Regelmäßige Anpassungen für den täglichen Gebrauch
- 13 Informationen zu Reinigung und Pflege
- 14 Tägliche Produktüberprüfung
- 15 Jährliche Produktüberprüfung und Wartung
- 16 Wiedereinsatz von Leckey Produkten
- 17 Produktwartung
- 18 Technische Daten

ABSCHNITT 01: VERWENDUNGSZWECK

Verwendungszweck

Die Sitzsysteme von Leckey sind zur Unterstützung von Kindern und jungen Erwachsenen gedacht, die leichte bis komplexe Haltungsprobleme aufweisen, wodurch ihre Sitzfähigkeit ohne zusätzliche Unterstützung beeinträchtigt wird.

Indikationen

Everyday Activity Seat ist ein modulares Sitzsystem, das für die Bedürfnisse von Kindern mit einer Vielzahl von Behinderungen entwickelt wurde, die ihre Fähigkeit, selbständig und ohne externe Haltungsunterstützung zu sitzen, beeinträchtigen. Es ist hauptsächlich für die Verwendung zu Hause oder in der Schule geeignet. Das Sitzsystem ist in drei Größen für die ungefähren Altersklassen 1-6, 5-12 und 11-18 Jahre erhältlich. Das maximale Benutzergewicht beträgt jeweils 30 kg (66 lbs), 50 kg (110 lbs) und 100 kg (220 lbs). Die vom Everyday Activity Seat angebotene, konfigurierbare Haltungsunterstützung ist für die Verwendung bei Kindern mit leichten bis moderaten posturalen Bedürfnissen (GMFCS III-IV) indiziert.

ABSCHNITT 02: ZERTIFIZIERUNG

Everyday Activity Seat ist nach den Vorschriften der EU und Großbritanniens als ein Medizinprodukt der Klasse I eingestuft. James Leckey Design Limited erklärt als Hersteller, dass dieses Produkt mit der Medizinprodukte-Verordnung (2017/745) der EU, UK Medical Device Regulations 2002 (Britische Medizinprodukte-Verordnung), sowie mit Richtlinie 93/42 EWG über Medizinprodukte und EN 12182:2012, Technische Hilfen für behinderte Menschen – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren, konform ist.

Hinweis für den Anwender und/oder den Patienten:

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.



HINWEIS: Allgemeine Empfehlungen für den Benutzer.

Wenn diese Anweisungen nicht beachtet werden, kann das zu Körperverletzung, Beschädigung des Produkts oder Umweltschäden führen!

ABSCHNITT 03: WARN - UND SICHERHEITSHINWEISE

1) WARNUNG | KIPPGEFAHR

- Die Verwendung des Sitzes in extremen Positionen verringert seine Stabilität. Verwenden Sie den Sitz in maximaler Höhe bzw. maximaler Sitzneigung nur auf einem ebenen Untergrund (mit einer Neigung von weniger als 2 Grad).
- Falls Sie den Sitz an Hängen bzw. Rampen (mit einer Neigung von bis zu 10 Grad) verwenden, müssen Sie dafür Sorge tragen, dass sich die Rückenlehne in der aufrechten Position und die Sitzhöhe unter der halben Höhe befindet.

2) WARNUNG | FINGEREINKLEMMGEFAHR

- Achten Sie darauf, dass Bediener oder auf dem Boden spielende Kinder sich nicht die Finger im angetriebenen Sitzanhebungs- und -senkungsmechanismus einklemmen.

3) WARNUNG | INSASSENSICHERHEIT

- Vergewissern Sie sich, dass alle Insassengurte und im Besonderen die Beckengurte angelegt und so eingestellt sind, dass der Insasse sicher befestigt ist, bevor Sie den Sitz bewegen oder den Bereich des statischen Sitzes verlassen.

4) VORSICHT | FINGERQUETSCHGEFAHR

- Achten Sie bei der Montage oder Positionseinstellung der Sitzkomponenten darauf, dass Sie sich während der Positionierung der Sitzkomponenten und des Festziehens von Halterungen nicht die Finger quetschen.

5) VORSICHT | TÄGLICHE INSPEKTIONEN

- Der Sitz ist täglich vor der Benutzung zu überprüfen, um zu gewährleisten, dass alle Gurte und Sitzelemente am Sitz und Fahrgestell sicher befestigt sind. Überprüfen Sie auch das Akkuladekabel vor der Benutzung auf Anzeichen von Beschädigungen. Siehe Abschnitt „Tägliche Produktinspektion“ für die Details zu den Inspektionen.

6) VORSICHT | STOLPERGEFAHR BEI ANGETRIEBENEM FAHRGESTELL

- Sorgen Sie vor der Bewegung des Sitzes dafür, dass der Akkuladeanschluss für das angetriebene Fahrgestell vom Sitz entfernt wird.

7) VORSICHT | REINIGUNG

- Reinigen Sie den Sitz regelmäßig, um die Schutzansammlung auf den Sitzelementen und dem Fahrwerk zu verhindern. Der

angesammelte Schmutz kann den vorzeitigen Verschleiß der Sitzpolster verursachen und die Korrosion am Fahrgestell fördern. Verwenden Sie ausschließlich nicht scheuernde Haushaltsreiniger und feuchte Tücher. Verwenden Sie kein fließendes Wasser auf den Polstern, solange sie noch am Sitz befestigt sind. Siehe Abschnitt „Reinigungs- und Pflegehinweise“.

7) VORSICHT | BEI DER REINIGUNG MIT HOCHDRUCKREINIGERN BZW. SCHLÄUCHEN

- Verwenden Sie keine Schläuche oder Hochdruckreiniger an den Rahmenteilen. Das elektrische höhenverstellbare System ist nicht gegen fließendes Wasser abgedichtet und kann durch eindringendes Wasser beschädigt werden. Siehe Abschnitt „Reinigungs- und Pflegehinweise“.

8) VORSICHT | BEI DEN WARTUNGS- BZW. REPARATURARBEITEN DER ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN

- In der elektrischen höhenverstellbaren Sitzeinheit befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Komponenten. Die Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur durch das von Leckey befugte Personal durchgeführt werden.

9) VORSICHT | BEI DER ENTSORGUNG

- Entsorgen Sie den Sitz nur in einer kommunalen Mülldeponie und achten Sie darauf, dass die elektrischen Komponenten zur separaten Entsorgung ausgebaut werden.

10) VORSICHT | BEI DER INBETRIEBNAHME

- Falls Sie den Sitz nach der Lagerung in Gebrauch nehmen, lassen Sie ihn zunächst 2 Stunden an die Umgebungstemperatur akklimatisieren. Wischen Sie die auf dem Produkt niedergeschlagene Feuchtigkeit ab.

ABSCHNITT 04: GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie kommt ausschließlich dann zum Einsatz, wenn das Produkt unter den vorgegebenen Bedingungen und zu den vorgegebenen Zwecken eingesetzt wird, wobei allen Empfehlungen des Herstellers Folge zu leisten ist (siehe auch allgemeine Geschäfts-, Liefer- und Zahlungsbedingungen). Alle von Leckey hergestellten Produkte und Bauteile unterliegen einer Garantie von dreijährige.

ABSCHNITT 05: PRODUKTHISTORIE

Ihr Leckey Produkt ist ein als Klasse 1 eingestuftes Medizinprodukt und sollte als solches einzig von einer technisch kompetenten Fachkraft verschrieben, aufgebaut oder wiedereingesetzt werden, die für den Gebrauch dieses Produkts geschult wurde. Leckey empfiehlt, alle Einzelheiten des Aufbaus, Prüfungen für den Wiedereinsatz und jährlichen Produktinspektionen in einem Protokoll festzuhalten.

Unterschrift und Stempel
des Händlers

ABSCHNITT 06: PROTOKOLL DER PRODUKTSCHULUNG (KUNDEN & BETREUER)

Ihr Leckey Produkt ist ein verordnetes Medizinprodukt der Klasse 1 und als solches empfiehlt Leckey, dass die Eltern, Lehrer und Betreuer, die dieses Gerät verwenden, von einer technisch kompetenten Person einer über die folgenden Abschnitte dieser Anleitung unterrichtet werden müssen.

Abschnitt 11

Klinische Einstellung für die Positionierung

Abschnitt 12

Regelmäßige Anpassungen für den täglichen Gebrauch

Abschnitt 13

Informationen zu Reinigung und Pflege

Abschnitt 14

Tägliche Produktüberprüfung

Leckey empfiehlt, dass ein Protokoll von allen Personen gemacht wird, die für den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Produkts geschult wurden.

ABSCHNITT 07: SICHERHEITSINFORMATIONEN

1. Lesen Sie vor der Benutzung stets die gesamte Anleitung.
2. Die Benutzer sollten während des Gebrauchs von Leckey Produkten niemals unbeaufsichtigt sein.
3. Benutzen Sie Ihr Produkt nur mit von Leckey geprüften Bauteilen. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Nichtbeachtung kann ein Risiko für den Benutzer oder dessen Betreuer darstellen und macht die Garantie für das Produkt hinfällig.
4. Falls Sie irgendwelche Zweifel an der Sicherheit Ihres Produkts haben oder falls Teile jeglicher Art nicht mehr funktionstüchtig sind, stellen Sie die Nutzung des Produktes bitte unverzüglich ein und nehmen schnellstmöglich Kontakt mit unserem Kundendienst oder Ihrem Fachhändler auf.
5. Nehmen Sie alle positionellen Anpassungen vor und vergewissern Sie sich, dass diese sicher befestigt sind, bevor Sie den Benutzer in dieses Produkt setzen. Das Anbringen des Zubehörs erfordert möglicherweise den Einsatz von Werkzeug, das mit jedem Produkt mitgeliefert wird. Das Werkzeug muss für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
6. Achten Sie beim Platzieren des Benutzers in den Sitz aus Sicherheitsgründen darauf, stets zuerst den Beckengurt zu befestigen.
7. Vergewissern Sie sich stets, dass alle Räder festgestellt sind und von der Basis weg zeigen. Dies ist besonders wichtig, wenn die Kippstellung, oder die Rückenverstellungseinrichtung gerade im Einsatz ist.
8. Achten Sie darauf, dass das Höhenverstellungspedal oder die Schrauben und Kippstellung verriegelt sind, wenn der Sitz in Benutzung ist, damit er nicht versehentlich verstellt wird, insbesondere wenn sich Kinder in der Nähe aufhalten.
9. Everyday Activity Seat ist kein Rollstuhl. Obwohl die Mobilität eine wichtige Eigenschaft des Sitzes darstellt, empfehlen wir, die Benutzer nicht über unebene Oberflächen fortzubewegen, während sie sich im Sitz befinden. Das Transferieren des Benutzers von einem Sitz in den anderen sollte mit größter Sorgfalt durchgeführt werden.
10. Der Everyday Activity Seat wurde keinen Crashtests unterzogen und kann deshalb nicht zu Beförderungszwecken eingesetzt werden.

11. Das Produkt darf zu keiner Zeit auf einer schrägen Fläche mit einer Neigung größer als 5 Grad abgestellt werden. Denken Sie stets daran, alle Lenkrollen zu blockieren.
12. Benutzen Sie die Schiebegriffe ausschließlich zum Lenken des Sitzes von einem Bereich in den anderen. Verwenden Sie zu keinem Zeitpunkt den Tisch dafür.
13. Das Produkt enthält Teile, die für Kleinkinder eine Erstickenungsgefahr darstellen könnten. Vergewissern Sie sich stets, dass alle Feststellknöpfe und Schrauben in Reichweite des Kindes fest angezogen und gesichert sind.
14. Die Produkte von Leckey erfüllen die Brandschutzbestimmungen gemäß EN12182. Allerdings enthält das Produkt Bauelemente aus Kunststoff und muss daher von allen direkten Hitzequellen wie offenem Feuer, Zigaretten, elektrischen Öfen und Gasöfen ferngehalten werden.
15. Legen Sie niemals heiße Gegenstände auf die Therapieplatte, da sie den Kunststoff beschädigen können.
16. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Benutzen Sie keine Scheuermittel dafür. Führen Sie regelmäßige Wartungsprüfungen durch, um sicherzustellen, dass sich das Produkt in einem guten Zustand befindet.
17. Das Produkt wurde für den Innenbereich entworfen. Wenn es sich nicht im Einsatz befindet, sollte es an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, der keinen extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist. Der sichere Betriebstemperaturbereich des Produkts liegt bei +5° bis 40° Celsius.

ABSCHNITT 08: VORSICHTSMASSNAHMEN UND KONTRAINDIKATIONEN

Vorsichtsmaßnahmen

- Fixierte Wirbelsäulendeformitäten wie Skoliose oder Kyphose
- Schwere Muskelkontrakturen
- Schwere muskuläre oder skelettale Asymmetrie einschließlich Hüftluxation
- Progressive und Muskelschwundzustände
- Hohes Risiko von Knochenbrüchen in der Vorgeschichte
- Hohes Risiko für druckbedingte Verletzungen oder offene Wunden
- Starke, unkontrollierte Bewegungsmuster
- Schlecht eingestellte Krampfanfälle
- Kinder mit einer perkutanen endoskopischen Gastrostomie (PEG)
- Medizinische Instabilität einschließlich eingeschränkter Atem- oder Herz-Kreislauf-Funktion
- Abhängig von lebenserhaltenden Fremdgeräten wie Sauerstoffflaschen
- Signifikante Lernbehinderungen und/oder Verhaltensauffälligkeiten

Kontraindikationen

Es gibt keine Kontraindikationen im Zusammenhang mit der Sitzproduktfamilie von Leckey.

Alle Vorsichtsmaßnahmen und Kontraindikationen liegen im Ermessen des/r verordnenden Kliniklers/in. Leckey empfiehlt, dass ein/e geschulte/r und erfahrene/r Kliniker/in bei der Erstbeurteilung, Einrichtung, den Konfigurationen und Neuausstellungen anwesend ist, um das Risiko zu minimieren.

ABSCHNITT 09: DAS AUSPACKEN UND AUFBAUEN DES PRODUKTS

Überprüfen Sie die Teile

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Everyday Activity Seates. Alle bestellten Teile werden in deutlich beschrifteten Plastiktüten geliefert. Nehmen Sie sie vorsichtig aus den Verpackungen heraus und überprüfen Sie alle von Ihnen bestellten Teile.

Halten Sie die Plastikbeutel von Kindern fern.

Das Multiwerkzeug

Zur Durchführung verschiedener Einstellungen ist ein Multiwerkzeug erforderlich, das mit jedem Sitz mitgeliefert wird.

9.1 DAS ANBRINGEN DER FUSSSCHALEN/ DAS ANBRINGEN DER RIEMEN AN DER FUSSPLATTE(FUSSPLATTENZUBEHÖR AUS HOLZ)

Um die Fußschalen anzubringen, schrauben Sie einfach den Drehknopf und die Unterlegschrauben von der Fußschale ab. Legen Sie die Fußschale auf die Fußplatte, platzieren Sie die Schraube durch den Schlitz und setzen Sie die Unterlegscheiben und den Drehknopf wieder ein. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.



Das Anbringen der Riemen an der Fußplatte

(Fußplattenzubehör aus Holz)

Ermitteln Sie die Riemen der Fußplatte, um sie an die Füße der Person anzupassen und zeichnen Sie die Riemen-Lochstellen an. Bohren Sie 7 mm große Löcher in die angezeichneten Lochpositionen der hölzernen Fußplatte. Befestigen Sie die Gurte an der Fußplatte mittels Zylinderschraube, Unterlegscheibe und Mutter an der hölzernen Fußplatte und ziehen Sie sie fest an.



Das Anpassen der Riemen an der Fußplatte

Um die an der Fußplatte befindlichen gepolsterten Riemen zu entfernen, ziehen Sie das Klettband von dem Riemen weg. Um den gepolsterten Fußriemen um den Benutzer herum zu befestigen, ziehen Sie das Klettband fest an und befestigen es an dem Riemen.



9.2 DAS ANBRINGEN DER ARMLEHNEN

Setzen Sie die Armlehne in die Aufnahmehalterung und befestigen Sie sie auf der gewünschten Höhe, indem Sie den Drehknopf **A** fest zudrehen.



9.3 DAS ANBRINGEN DES TISCHES

Um den Tisch anzubringen, setzen Sie die Tischrohre durch die Mitte der Armlehnen **A** ein. Den Holztisch setzen Sie ein, indem Sie das einzelne Tischrohr in die Mitte der rechten oder linken Armlehne einlegen. Das ist von der gewünschten Position abhängig **B**. Sobald der Tisch positioniert wurde, sollte der Drehknopf **C** befestigt werden.



9.4 DAS ANBRINGEN DER HÜFTPELOTTEN

Schrauben Sie den Drehknopf **A** unter der Sitzbasis auf. Platzieren Sie die Hüftpelotten-Halterung auf die Schraube **B**. Setzen Sie den Drehknopf wieder auf und drehen Sie ihn fest **C**.



9.5 DAS ANBRINGEN DER STANDARD- UND WEGKLAPPBAREN BRUSTPELOTTEN

Um die Brustpelotten anzubringen, stellen Sie die Halterung mit den in der Rückenlehne befindlichen Schlitzen aus Metall auf. Setzen sie die beiden Inbusschrauben durch die kleine ovale Platte, dann in die Ausparung der Rückenlehne und anschließend in die gleitenden Teile ein, die sich in der Halterung befinden, und ziehen Sie sie fest an.

Wenn Sie mit den Pelotten zusätzlich an Höhe gewinnen möchten, nehmen Sie sie ab, drehen sie um und bringen die linke Pelotte auf der rechten Seite der Rückenlehne an und umgekehrt.



9.6 DAS ANBRINGEN DER SCHULTER- PROTRAKTIONSPOLSTER

Um die Schulter-Protraktionspolster anzubringen, legen Sie die Halterung auf die Langlöcher in der Rückenlehne. Setzen Sie die beiden Inbusschrauben und Unterlegscheiben durch die Langlöcher in der Rückenlehne ein und schrauben sie in die Halterung des Protraktionspolsters fest.



9.7 DAS ANBRINGEN DES ABDUKTIONSKEILS

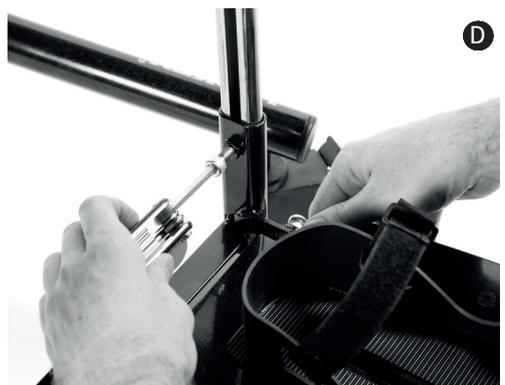
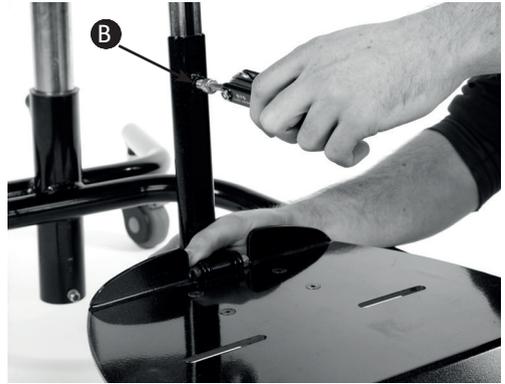
Setzen Sie die Keilhalterung in die Aussparung, anschließend setzen Sie den Drehknopf **A** ein und drehen ihn fest.





9.8 DAS ANBRINGEN DER FUSSPLATTE

Bei Größe 1 und 2 schieben Sie die Fußplatte über das Waden-Winkelrohr **A** und ziehen die Schraube **B** fest an. Bei Größe 3 schieben Sie die Fußstützenrohre über die Waden-Winkelrohre **C** und ziehen die Schrauben an jeder Wadenstütze **D** fest an.



9.9 DAS ANBRINGEN DER ABDUKTIONSPELOTTEN

Bei Größe 1 und 2 sollte sich der Sitz in der maximalen Tiefenposition befinden, anschließend schrauben Sie den Drehknopf unter der Sitzbasis auf. Dann platzieren Sie die Halterung der Abduktionspelotte auf die Schraube **A**, setzen den Drehknopf **B** wieder auf und drehen ihn fest.



Bei Größe 3 richten Sie die Halterung der Abduktionspelotte auf den Schlitz vorne an der Sitzbasis aus, wenn der Sitz auf die maximale Tiefe eingestellt ist. Schieben Sie die Halterung in die gewünschte Position, setzen Sie die Schraube ein und ziehen Sie sie fest an **C**.

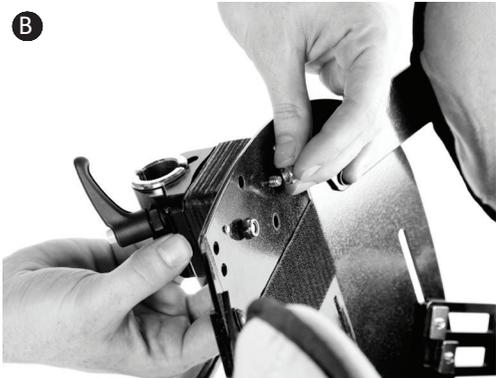


9.10 DAS ANBRINGEN DES BECKENGURTS

Öffnen Sie jeden Haltenocken **A**. Befestigen Sie jeden der 4 Riemen durch die Haltenocken und führen Sie sie weiter durch die zusätzliche Stegschnalle **B** hindurch. Anschließend lassen Sie sie einrasten **C**.

9.11 DAS ANBRINGEN DES BEFESTIGUNGSHALTERS AN DER MYGO KOPFSTÜTZE

Fädeln Sie die Schrauben durch den Befestigungshalter an der Mygo Kopfstütze und den Abstandhalter ein. Richten Sie die Baueinheit auf die Löcher in der Rückenplatte aus und drücken Sie die Schrauben durch. Sichern Sie jedes Ende mit einer Schraube und ziehen Sie sie fest an.



9.12 DAS ANBRINGEN DES WADENBANDS

Wickeln Sie das Wadenband um die beiden Haltestangen für die Waden herum. Richten Sie die Druckknöpfe auf den Klettstreifen aus und befestigen Sie sie.



Wenn sie befestigt sind, schieben Sie die Druckknöpfe um die Rückseite der Wadenstützen, um die Beine des Benutzers zu schützen.

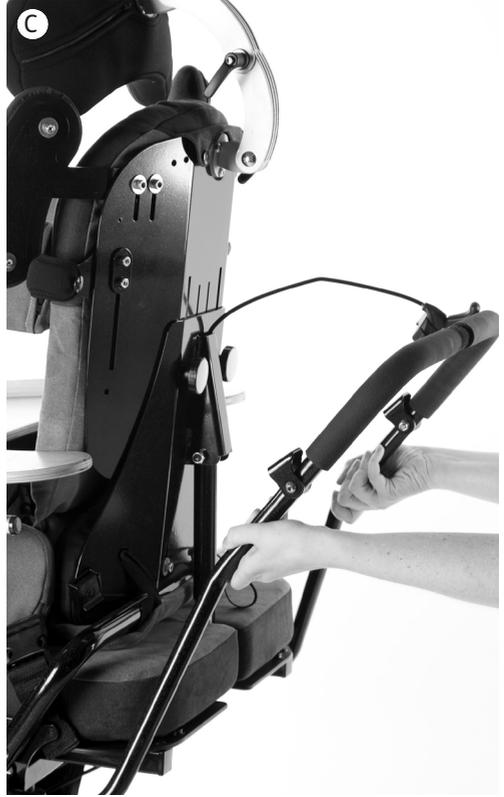


9.13 ANBRINGEN DES SCHIEBEGRIFFS

Bei Größe 1 wird der Schiebegriff an der Sitzbasis angebracht, indem Sie die beiden Rohre am unteren Ende des Schiebegriffs in die dafür vorgesehenen Aufnahmen einsetzen, wie auf Abb. A gezeigt. Bei Größe 2 und 3 wird der Schiebegriff an der Sitzbasis angebracht, indem Sie die beiden Rohre am unteren Ende des Schiebegriffs in die dafür vorgesehenen Aufnahmen einsetzen, wie auf Abb. B und C gezeigt.

Der Schiebegriff besitzt Sicherheitsknöpfe, die gedrückt werden müssen, um den Schiebegriff einzuschieben. Schieben Sie den Schiebegriff hinein, bis die Knöpfe aus dem anderen Ende der Aufnahmerohre herausragen. Bei Größe 1 und 2 sichern Sie die gewünschte Einstellung des Schiebegriffs, indem Sie die Schraube **D** fest anziehen. Bei Größe 3 sichern Sie den Schiebegriff, indem Sie die Feststellknöpfe **E** festziehen.

Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Schrauben/Feststellknöpfe festgezogen sind, insbesondere wenn Sie die Produkteinheit möglicherweise unebene oder schräge Oberflächen bewegen.

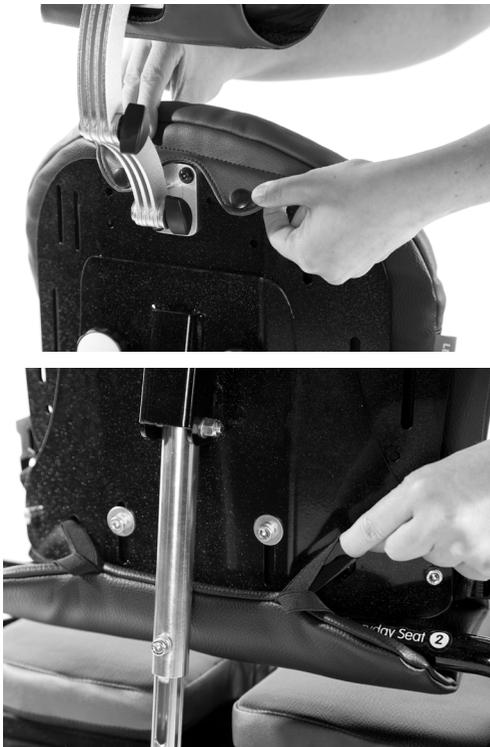


ABSCHNITT 10: DAS ANBRINGEN DER POLSTER



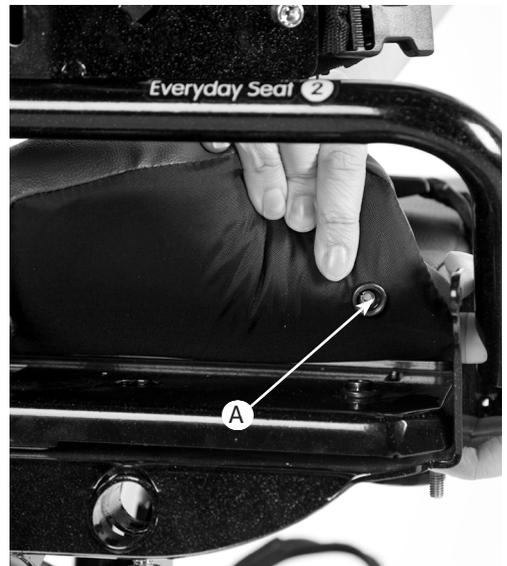
10.1 DAS RÜCKENPOLSTER

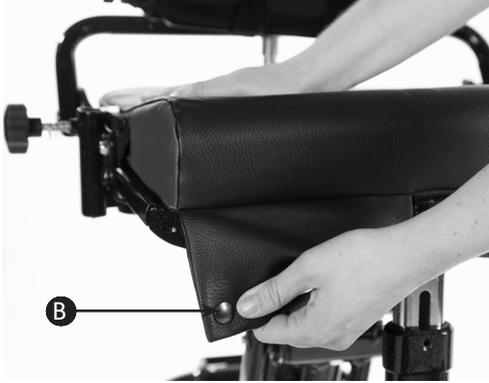
Das Rückenpolster bringen Sie an, indem Sie es einfach auf die Rückenlehne auflegen und die beiden Druckknöpfe an der Rückseite festmachen. Befestigen Sie das Polster mit dem an der Rückenlehne befindlichen Klettverschluss. Legen Sie das untere Ende des Rückenpolsters um die Rückenlehne und wählen Sie dann die geeignete Gummibandlänge zum Einhaken. Es stehen 2 Gummibandlängen zur Wahl, ein kürzeres für eine niedrigere Position und ein längeres für eine höhere Position.



10.2 DAS SITZKISSEN

Das Sitzkissen wird angebracht, indem man es ganz einfach einsetzt. Anschließend drücken Sie es herab, um die Druckknöpfe **A** hinter der Sitzbasis zu ermitteln. Falten Sie anschließend den Bezug, der sich vorne unterhalb des Sitzes befindet und orten Sie die Druckknöpfe **B**. In der Mitte des Sitzes befindet sich ein Stück Stoff, das zum Bedecken der Aufnahmehalterung für den Abduktionskeil verwendet werden kann, wenn dieser gerade nicht in Benutzung ist. Ziehen Sie das Stoffstück, das sich unterhalb des Sitzkissens befindet, heraus und befestigen Sie es auf jeder Seite mit Klettstreifen. Wenn der Abduktionskeil in Benutzung ist, verstauen Sie dieses Stoffstück unter der Sitzbasis.





10.3 DAS BEZIEHEN DER BRUSTPELOTTEN

Um die Bezüge für die Brustpelotten anzubringen, ziehen Sie die Bezüge einfach über die Pelotten, mit den Reißverschlüssen nach außen. Führen Sie die Kunststoffschnalle durch den Schlitz im Bezug **A** und ziehen Sie dann die Reißverschlüsse auf der Rückseite des Bezugs zum Schließen zusammen **B**.



10.4 DIE HÜFTPELOTTEN

Ziehen Sie die Bezüge über die Hüftpelotten-Beschläge mit den Reißverschlüssen nach außen **A**. Ziehen Sie die Reißverschlüsse auf der Rückseite des Bezugs zum Schließen zusammen.



B



10.5 DAS BEZIEHEN DER SEITLICHEN HÜFTHALTERUNG

Ziehen Sie den Bezug über die Halterung, bis er den Winkelverstellungsmechanismus bedeckt. Ziehen Sie die Lasche über das obere Ende der Winkelverstellung und schließen Sie den Druckknopf.



10.6 DAS BEZIEHEN DER KONTURIERTEN KOPFSTÜTZE

Ziehen Sie den Bezug über die Kopfstütze und schließen den Reißverschluss.



10.7 DER BRUSTGURT

Sie bringen den Brustgurt an, indem Sie die männliche Schnalle **A** in die weibliche Schnalle auf beiden Seiten der Thoraxpelotte stecken.



10.8 DAS BEZIEHEN DER ABDUKTIONSPELOTTTE

Ziehen Sie den Bezug über die Abduktionspelotte und schließen Sie die Reißverschlüsse auf beiden Seiten.



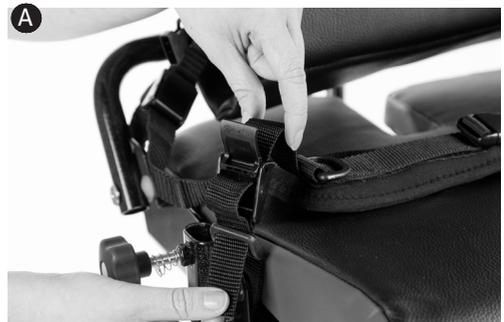
ABSCHNITT 11: KLINISCHE EINSTELLUNGEN FÜR DIE POSITIONIERUNG

Die klinische Einstellung des Produkts sollte von einer technisch und klinisch kompetenten Person durchgeführt werden, die in der Benutzung des Produktes unterwiesen wurde. Leckey empfiehlt, ein schriftliches Protokoll aller klinischen Einstellungen für dieses Produkt zu führen.

Stellen Sie die Höhe der Rückenlehne, der Fußplatte und die Sitztiefe ein, bevor Sie das Kind in den Sitz platzieren. Diese Einstellungen können verfeinert werden, wenn sich das Kind im Sitz befindet.

11.1 DIE VERSTELLUNG DES BECKENGURTS

Zur Seitenverstellung öffnen Sie die Haltenocken und ziehen entweder an den Gurten, um sie zu straffen oder Sie speisen sie ein, um sie zu lockern. Das ist von der erforderlichen Anpassung abhängig **A**. Um den Gurt in der Mitte anzupassen, ziehen Sie den D-Ring aus dem Klettverschluss und speisen den Gurt durch die Schnalle auf jeder Seite ein, um ihn zu lockern. Oder Sie ziehen den D-Ring von der Schnalle weg, um den Gurt festzuziehen **B**.



Sorgen Sie dafür, dass der Gurt zur Sicherheit durch die Stegschnalle eingespeist ist, falls der Haltenocken versehentlich geöffnet wird.

11.2 DIE VERSTELLUNG DER HÜFTPELOTEN

Um die Weite der Hüftpelotten einzustellen, lösen Sie den Drehknopf **A**, stellen die gewünschte Weite ein und drehen ihn erneut fest.

Um die Tiefe einzustellen, lösen Sie die zwei Inbusschrauben **B** mit dem mitgelieferten Multiwerkzeug, stellen die gewünschte Tiefe ein und ziehen die Inbusschrauben wieder fest an.

Den Winkel der Hüftpelotten stellen Sie ein, indem Sie die Inbusschraube **C** lösen, den gewünschten Winkel einstellen und die Schraube erneut fest anziehen.



11.3 DIE HÖHENVERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

Die Gesamthöhe der Rückenlehne kann durch das Lösen der beiden Drehknöpfe und das Positionieren der Schulterhöhe des Benutzers eingestellt werden. Sobald die Position eingestellt wurde, sollten die Drehknöpfe wieder fest angezogen werden. Die Höhe kann exakt eingestellt werden, wenn sich der Benutzer im Sitz befindet. Wenn die Höhe gesenkt wird, muss das Kissen um das untere Ende der Rückenlehne gezogen werden und dort mit einem Klettverschluss und elastischen Laschen befestigt werden.





Der Winkel der Rückenstütze kann eingestellt werden, wenn sich das Kind im Sitz befindet. Stützen Sie dabei die Rückenlehne stets mit einer Hand.



Achten Sie stets darauf, dass die Schraube befestigt ist, da das Kind oder der Betreuer sonst Schaden nehmen könnten.

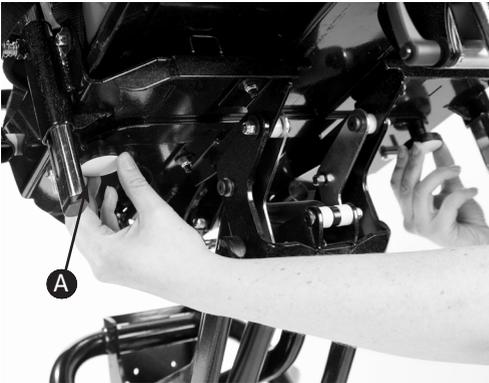


11.4 DIE WINKELVERSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

Den Winkel der Rückenlehne kann durch das Lösen der Schraube **A** mit einem Multiwerkzeug eingestellt werden. Wählen Sie die gewünschte Position aus und ziehen Sie die Schraube erneut fest an. Stellen Sie stets sicher, dass der Rückenwinkel gesichert ist, um die gewünschte Haltung für das Kind beizubehalten.

11.5 DAS EINSTELLEN DER SITZTIEFE

Um die Sitztiefe einzustellen, lösen Sie die Drehknöpfe **A** an der Unterseite der Sitzbasis, ziehen die Sitzbasis zu Ihnen, bis die gewünschte Sitztiefe erreicht wurde. Drehen Sie die Drehknöpfe anschließend fest.



11.6 DIE HÖHENVERSTELLUNG DER FUSSPLATTEN

Um die Höhe der Fußplatte bei Größe 1 und 2 einzustellen, lösen Sie die Schraube **A** vorne am Wadenstützrohr, schieben die Fußplatte auf die gewünschte Höhe und ziehen die Schraube wieder fest an. Bei Größe 3 lösen Sie die Schrauben jeweils an den Seiten der Wadenstützen **B**. Schieben Sie die Fußplatte auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Schraube wieder fest an.



Überprüfen Sie stets, ob die Fußplatte befestigt ist, damit der Benutzer nicht, vorwärts und abwärts im Sitz rutschen kann. Dies könnte sonst eine Erstickungsgefahr darstellen, wenn ein Brust- oder Rumpfgurt angebracht ist.



11.7 DIE WINKELVERSTELLUNG DER FUSSPLATTE

Um den Winkel bei Größe 1 und 2 einzustellen, lösen Sie den Klinkengriff **A**, stellen den gewünschten Winkel ein und ziehen den Klinkengriff erneut fest an. Bei Größe 3 lösen Sie die Schraube **B**, stellen den gewünschten Winkel ein und ziehen die Schraube wieder fest an



Achten Sie stets darauf, dass Ihre Finger bei der Winkelverstellung nicht eingeklemmt werden.



11.8 DIE HÖHENVERSTELLUNG DER SAKRALPELOTTE

Um die Höhe einzustellen, lösen Sie die Schrauben auf beiden Seiten mit dem mitgelieferten Multiwerkzeug. Stellen Sie die Pelotte in der richtigen Höhe ein und ziehen Sie die Schrauben erneut fest.



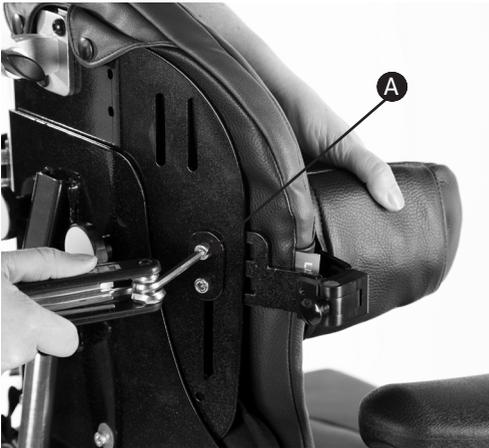
Achten Sie stets darauf, dass Ihre Finger bei der Winkelverstellung nicht eingeklemmt werden.



11.9 DIE VERSTELLUNG DER BRUSTPELOTTEN

Lösen Sie die Inbusschrauben **A**, stellen Sie Weite, Höhe und Winkel der Brustpelotten ein und ziehen Sie sie wieder fest an, wenn die gewünschte Position erreicht wurde.

Verwenden Sie den Drehknopf **B**, um die wegklappbaren Pelotten zu bewegen.



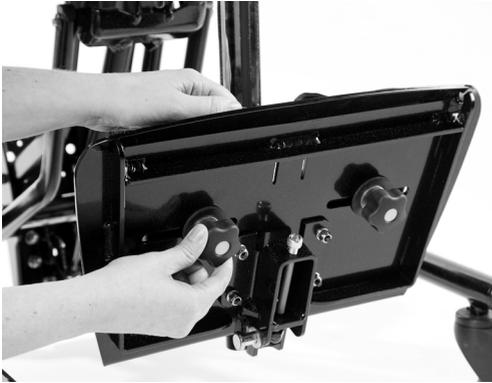
11.10 DIE VERSTELLUNG DES BRUSTGURTS

Um die Weite des Brustgurts zu ändern, heben Sie den vorderen Bezug hoch, stellen die Klettverschlussbänder auf die gewünschte Breite ein und legen den Bezug wieder zurück.



11.11 DIE VERSTELLUNG DER FUSSSCHALEN

Um die Fußschalen zu positionieren, lösen Sie den Drehknopf unter der Fußplatte, wählen die gewünschte Position aus und drehen den Drehknopf erneut fest. Um die Füße des Benutzers zu positionieren, befestigen Sie die Knöchel mit dem Klettverschluss und den beiden mitgelieferten Riemen.



11.12 DAS ANBRINGEN DER ANKLE HUGGERS

Fädeln Sie das Gurtband durch den Schlitz in der Fußschale ein. Ziehen Sie es zurück hoch und durch die Unterseite der Stegschnalle. Anschließend ziehen Sie das Gurtband durch die obere Seite der Stegschnalle. Damit es schließlich an Ort und Stelle befestigt werden kann, muss es erneut durch die Unterseite der Stegschnalle gezogen werden. Kürzen Sie den Gurt auf die gewünschte Länge.



11.13 DIE VERSTELLUNG DER SCHULTERPELOTTE

Um die Höhe der Schulterpelotte einzustellen, lösen Sie die Inbusschrauben, stellen die Pelotte in der gewünschten Höhe und ziehen die Schrauben erneut fest an.



11.14 DIE VERSTELLUNG DER KOPFSTÜTZE

Um den Winkel der Fußplatte bei Größe 1 und 2 zu verstellen, lösen Sie die Drehknöpfe **A**, stellen den gewünschten Winkel ein und drehen die Drehknöpfe erneut fest. Bei Größe 3 verwenden Sie ausschließlich den Klinkengriff anstelle des Drehknopfs **B**, stellen den gewünschten Winkel ein und ziehen die Schraube fest an. Entfernen Sie die Kopfstütze nicht, während der Benutzer sich im Sitz befindet.

! Verwenden Sie die Kopfstütze niemals, um die Kopfposition des Benutzers zu erzwingen.

Achten Sie stets darauf, dass Ihre Finger bei der Winkelverstellung nicht eingeklemmt werden.



11.15 DIE VERSTELLUNG DER ARMLEHNE

Um die Höhe der Armlehne einzustellen, lösen Sie den Drehknopf **A**, stellen die gewünschte Höhe ein und drehen ihn wieder fest. Um den Winkel einzustellen, drehen Sie den Klinkengriff **B** solange, bis die gewünschte Position erreicht wurde.



11.16 DIE VERSTELLUNG DES TISCHES

Höhe und Winkel des Tisches werden durch das Anpassen der Armlehnen eingestellt, wie in Abschnitt 11.16 beschrieben. Um den Tisch zu entfernen oder dessen Tiefe einzustellen, lockern Sie die Drehknöpfe **A** unter der Armstütze, stellen die gewünschte Position ein und drehen sie wieder fest.



Achten Sie stets darauf, dass die Hände oder Arme des Kindes nicht eingeklemmt werden, wenn Sie den Tisch einsetzen.

Benutzen Sie den Tisch niemals um den Stuhl zu lenken oder zu schieben.

Legen Sie keine heißen Gegenstände auf den Tisch, die über 40° Celsius betragen.

Bitte beachten Sie, dass der Tisch ausschließlich für den Benutzer da ist. Lehnen Sie sich nicht daran an und legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Tisch ab, die über 8 kg (17, 6lbs) wiegen.



ABSCHNITT 12: REGELMÄSSIGE ANPASSUNGEN FÜR DEN TÄGLICHEN GEBRAUCH (THERAPEUTEN/BETREUER/ELTERN)

Eltern und Betreuer sollten darin unterwiesen werden, wie Sie regelmäßige Einstellungen vornehmen können. Sie sollten außerdem über die Sicherheitskontrollen in Abschnitt 7 von einer technisch und klinisch kompetenten Fachkraft unterrichtet werden, die für den Gebrauch des Produkts geschult wurde. Leckey empfiehlt, dass ein Protokoll von allen Eltern und Betreuern gemacht wird, die für den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Produkts geschult wurden.

12.1 DAS TRANSFERIEREN DES KINDES IN DEN UND AUS DEM SITZ

Führen Sie eine tägliche Produktinspektion durch, bevor Sie das Kind in den Sitz transferieren, wie sie in Abschnitt 14 dieses Handbuchs beschrieben wird.

Stellen Sie den Sitz auf eine bequeme Höhe ein, um den Transfer zu erleichtern. Stellen Sie alle Lenkrollen fest und vergewissern Sie sich, dass diese nach außen zeigen, um die Stabilität des Produktes zu maximieren. Vergewissern Sie sich außerdem, dass die Sicherheitsschnalle am Brustgurt offen und nicht im Weg steht, um den Transfer zu erleichtern.

Sollte der Sitz wegklappbare Brustpelotten haben, räumen Sie diese aus dem Weg. Öffnen Sie den Beckengurt in der Mitte. Wenn die Schalen angebracht sind, öffnen Sie zum Schluss die Riemen. Sie können das Kind jetzt in den Sitz transferieren oder liften.

Sobald sich das Kind im Sitz befindet, schließen Sie zuerst den Beckengurt mit der mittleren Schnalle. Anschließend befestigen Sie die Riemen an den Fußschalen und alle anderen Gurte. Positionieren Sie die Brustpelotten erneut.



Schließen Sie stets den Beckengurt oder die Beckenhalterung zuerst, bevor Sie andere Schnallen oder Gurte schließen. Passen Sie den Gurt an, damit das Kind im Sitz nicht rutschen oder vorwärts kriechen kann.

12.2 DIE EINSTELLUNG DES BECKENGURTS

Zur Seitenverstellung öffnen Sie die Haltenocken und ziehen entweder an den Gurten, um sie zu straffen oder Sie speisen sie ein, um sie zu lockern. Das ist von der erforderlichen Anpassung abhängig **A**. Um den Gurt in der Mitte anzupassen, ziehen Sie den D-Ring aus dem Klettverschluss und speisen den Gurt durch die Schnalle auf jeder Seite ein, um den Gurt zu lockern. Oder Sie ziehen den D-Ring von der Schnalle weg, um den Gurt festzuziehen **B**.



Stellen Sie sicher, dass der Gurt zur Sicherheit durch die Stegschnalle eingespeist ist, falls der Haltenocken versehentlich geöffnet wird.

12.3 DIE EINSTELLUNG DES BRUSTGURTS

Falls das Kind als Teil seines Programms zur Haltungsunterstützung eine Brustkorb-Unterstützung benötigt, kann der Sitz mit harten Seitenpelotten oder einer Kombination aus Seitenpelotten und Brustgurt ausgerüstet werden. Diese müssen möglicherweise täglich an die unterschiedliche Kleidung angepasst werden.

Überprüfen Sie stets mit Ihrem Therapeuten, ob Sie die optimale Positionierung und Spannung der Gurte und Stützfunktionen für Ihr Kind eingestellt haben.

Um die Weite des Brustgurts zu verändern, heben Sie den vorderen Bezug an und stellen die Bänder mit den Klettverschlüssen auf die gewünschte Weite ein. Wenn Sie die gewünschte Weite erreicht haben, legen Sie den Bezug wieder zurück.

Sorgen Sie stets dafür, dass die Kunststoffschnallen während der Benutzung des Brustgurts vollständig eingerastet sind.



Überprüfen Sie, ob der Gurt und die Pelotten befestigt sind, damit Ihr Kind gesichert ist und im Sitz nicht vorwärts rutschen kann. Das könnte sonst seine Atmung beeinträchtigen.

Wenn das Kind aktiv ist oder Spasmen im Streckmuskel hat, überprüfen Sie, ob der Beckengurt nach jedem Spasmus gesichert ist. So sorgen Sie dafür, dass sich das Kind sicher im Sitz befindet und nicht vorwärts rutschen kann.

Schließen Sie stets die mittlere Schnalle am Beckengurt, bevor Sie weitere Einstellungen vornehmen.

12.4 DAS FAHRGESTELL

Everyday Activity Seat wurde für verschiedene Fahrgestellvarianten entworfen. Größe 1 passt auf ein Basis- und Hi-Low Gasfeder-Fahrgestell. Größe 2 passt auf ein Basis-, Hi-Low Gasfeder- und ein elektrisch betriebenes Hi-Low Fahrgestell. Größe 3 passt auf ein Basis- und ein hydraulisches Hi-Low Fahrgestell. Dieses Benutzerhandbuch zeigt die fachgerechte und sichere Nutzung des Sitzsystems für diese Fahrgestellvarianten. Die Lenkrollen am Fahrgestell verfügen über Richtungsfeststeller. Um die Feststeller zu betätigen, drücken Sie das graue Pedal herunter. Wenn die Richtungsfeststeller in Benutzung sind, lenken die hinteren Rollen den Sitz.

12.5 DIE HÖHENVERSTELLUNG AM HI-LOW FAHRGESTELL

Sie können die Einstellung vornehmen, während sich das Kind im Sitz befindet. Um die Höhe des Hi-Low Fahrgestells einzustellen, drücken Sie den Fußhebel hinten am Fahrgestell, während Sie den Schiebegriff halten. Sobald Sie Ihren Fuß vom Pedal herunternehmen, wird der Sitz auf der gewünschten Höhe fixiert. Zu Sicherheitszwecken kann das Höhenverstellungspedal am Fahrgestell blockiert werden, indem Sie den Sicherungsstift **A** auf der rechten Seite des Pedals einrasten lassen. Zur Entsicherung des Pedals ziehen Sie den Sicherungsstift heraus und drehen ihn um 90 Grad. Das Pedal kann jetzt bedient werden. Der Sicherungsstift **A** sollte sich in gesicherter Stellung befinden, wenn Sie keine Einstellungen am Fahrgestell vornehmen.

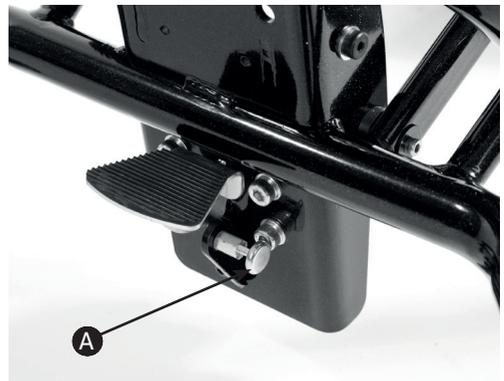


Ziehen Sie das Fußpedal heraus, weg vom Sitz, bevor Sie es benutzen.

Lassen Sie den Sicherungsstift stets eingerastet, wenn Sie keine Einstellungen am Fahrgestell vornehmen. Dadurch wird ein versehentliches Bedienen der Fußpedale verhindert.

Bei Kindern, die ein Gewicht von 27 kg (60 lbs) überschreiten, muss das Hi-Low Fahrgestell von 2 Personen gehoben werden (Hebe- und Handhabungsbestimmungen des Vereinigten Königreich).

Achten Sie stets darauf, dass Ihre Finger bei der Winkelverstellung nicht eingeklemmt werden.



12.6 DIE HÖHENVERSTELLUNG AM HYDRAULISCHEN HI-LOW FAHRGESTELL

Diese Einstellung kann mit dem Benutzer im Stuhl vorgenommen werden. Zur Höhenverstellung am Hi-Low Fahrgestell pumpen Sie das Fußpedal auf der Rückseite des Fahrgestells hoch, während Sie den Schiebegriff halten. Sobald Sie Ihren Fuß vom Pedal entfernen, wird der Ständer auf der gewählten Höhe befestigt.

Ziehen Sie das Fußpedal heraus, weg vom Sitz, bevor Sie es benutzen



12.7 DIE HÖHENVERSTELLUNG AM ELEKTRISCH BETRIEBENEN HI-LOW FAHRGESTELL

Diese Einstellung kann mit dem Benutzer im Stuhl vorgenommen werden. Drücken Sie den pfeilförmigen Knopf für oben und unten auf dem Handapparat und halten Sie ihn solange gedrückt, bis Sie die gewünschte Höhe erreicht haben. Wenn Sie den Knopf loslassen, wird der Ständer in der gewählten Höhe fixiert.



12.8 DIE KIPPFUNKTION

Die Kippfunktion kann eingesetzt werden, wenn sich der Benutzer im Sitz befindet. Bevor Sie den Kippwinkel des Sitzes einstellen, vergewissern Sie sich stets, dass der Beckengurt sicher angebracht ist, um zu verhindern, dass der Benutzer im Sitz nach vorne rutscht.

Um den Kippwinkel einzustellen, drücken Sie den Hebel, der sich unter der Sitzbasis befindet. Wenn Sie den Winkel gewählt haben, wird der Sitz, sobald Sie den Hebel loslassen, automatisch in der gewünschten Position fixiert. Die Kippfunktion muss blockiert werden, wenn der Benutzer sich im Sitz befindet. Um den Hebel zu blockieren, drehen Sie den Sicherungsstift auf die rechte Seite des Hebels, dieser springt dann in seine Position. Sie müssen den Hebel wahrscheinlich leicht anheben, um ihn in zu blockieren.

Zum Öffnen, ziehen Sie den Stift heraus und drehen ihn um 90° Grad. Der Hebel kann jetzt bedient werden.



Der Hebel für die Kippfunktion muss sich stets in gesicherter Position befinden, damit eine versehentliche Betätigung des Hebels verhindert wird. Das könnte sonst eine ruckartige Bewegung des Sitzes verursachen und das Kind möglicherweise verletzen.

Benutzen Sie bitte die Haltestangen, wenn Sie die Kippfunktion betätigen.

Überprüfen Sie bitte stets mit Ihrem Therapeuten, ob die Benutzung der Kippfunktion nicht die Atmung des Kindes beeinträchtigt.

Halten Sie den Handgriff beim Öffnen des Hebels stets mit einer Hand fest umklammert.



12.9 DIE FUSSSCHALEN

Um die Füße des Benutzers in die Fußschalen zu positionieren, sichern Sie die Bänder mit den Klettverschlüssen, so dass der Fuß in der Position gehalten wird. Die Bänder sollten über den Fußrücken und die Zehen gelegt werden.



Falls das Kind Sandalen oder leichtes Schuhwerk trägt, überprüfen Sie die Bänder, um sicherzugehen, dass das Gewebe die Haut nicht irritiert.



12.10 DIE VERSTELLUNG DES TISCHES

Der Therapietisch kann für verschiedene Funktionen eingesetzt werden. Seine Position kann exakt eingestellt werden, um sich dem Benutzer und der Aktivität anzupassen, ganz gleich, ob es dabei um Spaß, Bildung oder Füttern geht.

Um den grauen, klaren oder schwarzen Tisch anzubringen, setzen Sie die Rohre durch die Mitte der Armlehnen ein. Um den Tisch aus Holz anzubringen, setzen Sie das einzelne Tischrohr in die Mitte der rechten oder linken Armlehne ein, das ist von der gewünschten Position abhängig. Sobald sich der Tisch (klar, schwarz, grau oder aus Holz) in der richtigen Position befindet, muss der Drehknopf **A** fest angezogen werden.

Um Höhe und Winkel des Tisches einzustellen, passen Sie die Armstützen an.





Achten Sie stets darauf, dass Ihre Finger beim Einstellen der Höhe nicht im Loch eingeklemmt werden.

Achten Sie stets darauf, dass Hände und Arme des Kindes beim Einschieben des Tisches nicht eingeklemmt werden.

Benutzen Sie den Tisch niemals zum Lenken oder Schieben des Stuhls.

Halten Sie das einzelne Tischrohr beim Entfernen des Tisches aus der Halterung stets fest, wenn sich der Benutzer im Sitz befindet. Halten Sie das Tischrohr so lange fest, bis Besitzer und Sitz außer Reichweite sind.

Legen Sie niemals heiße Gegenstände mit einer Temperatur von über 40° C auf den Tisch.

Bitte beachten Sie, dass der Tisch ausschließlich für den Benutzer gedacht ist. Lehnen Sie sich nicht daran an und legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Tisch, die über 8 kg (17,6lb) wiegen .

12.11 DIE ANPASSUNG DER ARMSTÜTZEN

Um die Höhe der Armstützen einzustellen, lockern Sie den Handknopf **A**, stellen die gewünschte Höhe ein und drehen den Knopf wieder fest. Zum Einstellen des Winkels, drehen Sie den Klinkengriff **B** solange, bis Sie die gewünschte Position erreicht haben.



12.12 DIE BENUTZUNG DER HOCHKLAPPBAREN FUSSPLATTE

Um die Fußplatte zu erhöhen, heben Sie sie vorne hoch **A**. Wenn sie vollständig aufrecht ist, rastet der herausziehbare Stift automatisch ein. Um die Fußplatte niedriger zu stellen, ziehen Sie den herausziehbaren Stift heraus **B** und drücken die Fußplatte herunter. Sie können die Fußplatte auch entsichert lassen, indem Sie den herausziehbaren Stift nach dem Herausziehen drehen.



ABSCHNITT 13: INFORMATIONEN ZU REINIGUNG UND PFLEGE

Instandhaltung

Zur Reinigung empfehlen wir warmes Wasser und ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel zu verwenden. Benutzen Sie niemals organische Lösungsmittel oder trockene Reinigungsmittel.

Polster und Stoffe

1. Die Kissenbezüge können herausgenommen, in der Maschine bei 40° C gewaschen und im Trockner bei niedriger Temperatur getrocknet werden. Entfernen Sie bitte den Schaumstoff, bevor Sie folgende Bezüge waschen:
 - Kopfstütze
 - Rückenlehnkissen
 - Sitzkissen

Alle anderen weichen Polster können nach Entfernen der Schrauben und Verschlüsse ganz in der Waschmaschine gewaschen werden.

Die Vinylpolsterbezüge können mit Wasser und einem Lappen gereinigt werden.

2. Die Polster und Stoffe können unmittelbar am Sitz ebenfalls von Hand gereinigt werden. Zur Reinigung empfehlen wir lediglich warmes Wasser und ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel.

3. Flecken sollten so schnell wie möglich mit einem saugfähigen Tuch, Handtuch oder Schwamm entfernt werden. Das Abschwämmen mit einer üblichen Seife und warmem Wasser ist bei gewöhnlicher Verschmutzung und leichten Flecken wirksam. Achten Sie darauf, den Stoff nicht zu nass zu machen, da sich die Flecken sonst ausbreiten.
4. Bei hartnäckigeren Flecken können auch Desinfektionsreiniger verwendet werden. Dies erfordert ein ungefährliches Lösungsmittel wie z.B. Isopropylalkohol oder Lackbenzin. Eine halbe Tasse üblicher Hausbleiche auf 5 Liter Wasser kann ebenfalls als nützliches Desinfektionsmittel verwendet werden.
5. Die Becken- und Rumpfgurte können bei 40°C in der Waschmaschine gewaschen werden. Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Verschlüsse vorher entfernt wurden, da diese Ihre Waschmaschine beschädigen können. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
6. Achten Sie stets darauf, dass das Produkt vor der Anwendung trocken ist.

ABSCHNITT 14: TÄGLICHE PRODUKTÜBERPRÜFUNG

Teile aus Metall und Plastik

1. Seife und Wasser oder ein antibakterielles Spray können zur täglichen Reinigung verwendet werden.
2. Für eine gründliche Reinigung kann ein Dampfstrahler mit niedrigem Druck verwendet werden.
3. Benutzen Sie keine Lösungsmittel, um Teile aus Metall oder Plastik zu reinigen.
4. Stellen Sie sicher, dass das Produkt trocken ist, bevor es wieder verwendet wird.



Falls Sie irgendwelche Zweifel an der Sicherheit Ihres Leckey Produkts haben oder Teile nicht mehr funktionstüchtig sind, stellen Sie bitte sofort die Nutzung des Produkts ein und nehmen schnellstmöglich Kontakt mit unserem Kundendienst oder Ihrem Fachhändler auf.

(Therapeuten, Eltern und Betreuer)

Wir empfehlen, dass täglich visuelle Prüfungen des Geräts von den Therapeuten, Betreuern oder Eltern durchgeführt werden, um den sicheren Gebrauch des Geräts zu gewährleisten. Die empfohlenen täglichen Prüfungen werden im Folgenden beschrieben.

1. Sorgen Sie dafür, dass alle Einstellungs-drehknöpfe und Schrauben gesichert an ihrem Platz sind.
2. Überprüfen Sie alle Polster auf Anzeichen von Verschleiß.
3. Überprüfen Sie, ob alle Rollen frei laufen und sich feststellen lassen.
4. Vergewissern Sie sich, dass Handgriff und Sicherungsstift an der Verbindungsstelle mit dem Sitz vollständig eingerastet sind und der Sitz sicher auf dem Fahrgestell befestigt ist.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Beckengurt vollständig um den Benutzer herum gesichert ist, und dieser im Sitz nicht nach vorne rutschen kann.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Fußplatte angebracht und sicher befestigt ist.

ABSCHNITT 15: JÄHRLICHE PRODUKTÜBERPRÜFUNG

(Therapeuten, Techniker, Leckey Produktberater, Händler)

Leckey empfiehlt, dass jedes Produkt mindestens einmal im Jahr und vor jeder erneuten Herausgabe gründlich inspiziert werden sollte. Die Inspektion muss von einer technisch kompetenten Fachkraft durchgeführt werden, die in der Benutzung des Produkts geschult wurde, und mindestens die folgenden Überprüfungen enthalten.

1. Überprüfen Sie, ob alle Klinkengriffe, Drehknöpfe, Muttern, Schrauben und Kunststoffschnallen an ihrem Platz sind und ersetzen Sie alle fehlenden Teile. Achten Sie besonders auf die folgenden Teile:
 - Sicherheitsschrauben an der Kopfstütze.
 - Schrauben für die Höhen- und Winkelverstellung der Rückenlehne
 - Schrauben für die Tiefeneinstellung des Sitzes.
 - Schrauben für die Anbringung des Beckengurts / der Hüftschiene.
 - Höhen- und Winkelverstellung der Fußstütze.
2. Überprüfen Sie, ob der Mechanismus zur Höheneinstellung des Fahrgestells richtig funktioniert. Falls das Fahrgestell mit einem Fußpedal betrieben wird, sorgen Sie dafür, dass sich die Höhe nicht verändert, wenn das Pedal losgelassen wird. Überprüfen Sie außerdem, ob der Sicherheitsstift richtig eingerastet ist, um eine versehentliche Höhenverstellung des Fahrgestells zu verhindern.
3. Stellen Sie den Sitz auf den Maximalbereich der Neigungsfunktion ein und vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitshebel den Sitz in jeder Stellung der Kippfunktion sichert.
4. Achten Sie darauf, dass keine Verschleißerscheinungen an den Metallteilen der Verbindungsstelle zwischen Sitz und Fahrgestell auftreten.
5. Heben Sie die Basis an und überprüfen Sie jede Rolle einzeln. Vergewissern Sie sich, dass sich die Rollen frei bewegen und entfernen Sie jeglichen Schmutz von den Gummirädern. Überprüfen Sie, ob die Bremsen die Räder sicher blockieren.
6. Überprüfen Sie visuell die Struktur des Produkts, indem Sie besonders auf die Schweißpunkte am Rahmen achten, und sicherstellen, dass keine Abnutzungserscheinungen oder Haarrisse an den Schweißstellen vorhanden sind.

7. Leckey empfiehlt, dass Sie ein Protokoll über alle jährlichen Produktinspektionen führen. Falls Sie irgendwelche Zweifel an der Sicherheit Ihres Leckey Produktes haben oder Teile nicht mehr funktionstüchtig sind, stellen Sie die Nutzung des Produktes bitte umgehend ein und nehmen schnellstmöglich Kontakt mit unserem Kundendienst oder Ihrem Fachhändler auf.

ABSCHNITT 16: WIEDEREINSATZ VON LECKEY PRODUKTEN

Die meisten Leckey-Produkte werden eingeschätzt und bestellt, um auf die Bedürfnisse eines individuellen Benutzers angepasst zu werden. Bevor ein Produkt für den Wiedereinsatz freigegeben wird, empfehlen wir, dass der Therapeut, der das Produkt verschrieben hat, einen Kompatibilitätstest des Produkts für den neuen Benutzer durchführt und sicherstellt, keine Veränderungen dass an dem Produkt vorgenommen oder Sonderteile angebracht wurden.

Vor der Freigabe für den Wiedereinsatz muss eine detaillierte technische Inspektion durchgeführt werden. Sie sollte von einer technisch kompetenten Fachkraft durchgeführt werden, die im Gebrauch und der Inspektion dieses Produkts geschult wurde. Bitte schlagen Sie die noch durchzuführenden erforderlichen Überprüfungen in **Abschnitt 15** nach.

Vor der erneuten Zuteilung eines Produkts wird die Desinfektion mit einem der folgenden Verfahren empfohlen:

Hinweis: Entfernen Sie immer zuerst angesammelten Schmutz, bevor Sie das Produkt desinfizieren.

- Wenn möglich, empfehlen wir, ein automatisiertes „Nebelsystem“ für die Desinfektion zu verwenden, mit dem alle Oberflächen des Produkts mit einem Desinfektionsmittel behandelt werden. Die Anweisungen

des Herstellers des gewählten Systems sind vor dem Gebrauch durchzulesen und genau zu beachten.

- Wenn kein automatisiertes Desinfektionssystem verfügbar ist, sollten alle Oberflächen des Produkts mit desinfizierenden Wischtüchern oder mit einem weichen Tuch, das mit einem flüssigen Desinfektionsmittel getränkt wurde, abgewischt werden. Dafür sind folgende Produkte geeignet: IPA 70 %, Alkohol 70 % oder verdünnte Bleiche. Die Anweisungen des Herstellers für das ausgewählte Produkt sind zu beachten. Die Bespannung und Stoffe des Produkts sollten wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ in diesem Handbuch beschrieben gründlich gereinigt werden.

Stellen Sie sicher, dass eine Kopie des Benutzerhandbuchs mit dem Produkt mitgeliefert wird. Eine Kopie kann von unserer Website www.leckey.com heruntergeladen werden.

Leckey empfiehlt, dass Sie ein schriftliches Protokoll aller jährlich durchgeführten Wartungen während des Wiedereinsatzes des Produkts führen. Falls Sie irgendwelche Zweifel an der Sicherheit Ihres Leckey-Produkts haben oder Teile nicht mehr funktionstüchtig sind, stellen Sie die Nutzung des Produkts bitte umgehend ein und nehmen schnellstmöglich Kontakt mit unserem Kundendienst oder Ihrem Fachhändler auf.

ABSCHNITT 17: PRODUKTWARTUNG

Die Wartung aller Leckey Produkte darf nur von einer technisch kompetenten Person, die in der Benutzung des Produkts geschult wurde, durchgeführt werden.

In Vereinigten Königreich & Irland nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Leckey Service Centre unter UK 0800 318265 oder Irland 1800 626020 auf und unser Kundendienst wird Ihnen gerne bei Ihren Wartungsfragen zur Seite stehen.

Alle internationalen Wartungsfragen müssen an den jeweiligen Leckey Vertragspartner weitergeleitet werden, der Ihnen gerne weiterhilft. Für weitere Informationen über Leckey Vertragspartner, besuchen Sie bitte unsere Website [**www.leckey.com**](http://www.leckey.com).

ABSCHNITT 18: TECHNISCHE DATEN

Technische Details			
Größe	1	2	3
Maximale Tragfähigkeit	30kgs 66lbs	50kg 110lbs	100kgs 220lbs
Gewicht von Sitz und Hi-Low Fahrgestell	29.5kg 65lbs	34kg 75lbs	49kg 108lbs
Abstand Sitzhöhe – Hi-Low Fahrgestell	250-600 9.8-23.6	320-600 12.6-23.6	450-600 17.7-23.6
Sitzbreite	160-280 6.3-11	260-380 10.2-15	340-500 13.4-19.7
Sitztiefe	150-280 5.9-11	230-380 9-15	330-480 13-18.9
Seitlicher Brustabstand	150-220 5.9-8.7	170-240 6.7-9.4	240-370 9.4-14.6
Rückenhöhe	300-400 11.8-15.7	400-520 15.7-20.5	450-630 17.7-24.8
Rückenwinkel	30° supine 10° prone	30° supine 10° prone	30° supine 10° prone
Höhe der Armlehne	150-250 5.9-9.8	200-300 7.9-11.8	180-325 7-12.7
Untere Beinlänge	150-250 5.9-9.8	250-450 9.8-17.7	250-450 9.8-17.7
Untere Beinlänge	-10° to +50°	-10° to +50°	-10° to +50°
Fußplattenwinkel	-15° to +10°	-15° to +10°	-15° to +10°
Kippstellung	30° Rückenlage 10° Bauchlage	30° Rückenlage 10° Bauchlage	30° Rückenlage 10° Bauchlage

Alle internationalen Anfragen zur Wartung müssen an den jeweiligen Vertragspartner von Leckey weitergeleitet werden, der Ihnen gerne weiterhilft. Für weitere Informationen über Vertragspartner von Leckey, besuchen Sie bitte unsere Website.

www.leckey.com.

TABELLE DER SYMBOLE

Symbol	Bedeutung
	Medizinprodukt
	Bedienungsanleitung lesen
	CE-Kennzeichnung
	Warnung
	Nicht im Haushaltsmüll entsorgen
	Hersteller
	Modellnummer
	Seriennummer
	Max. Körpergewicht des Benutzers
	Herstellungsdatum
	Latexfrei
	Kennzeichnungssystem „Unique Device Identification“



James Leckey Design Limited
19 Ballinderry Road
Lisburn, BT28 2SA
Northern Ireland

(+44) 28 9260 0750
hello@leckey.com

leckey.com



LS969-02